

Eelotsusetaotlus, mille esitas Riigikohus (Eesti Vabariik) 25. märtsil 2011 — AS Pimix, likvideerimisel versus Maksu- ja Tolliameti Lõuna maksu- ja tollikeskus, Põllumajandusministeerium

(Kohtuasi C-146/11)

(2011/C 160/15)

Kohtumenetluse keel: eesti keel

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Riigikohus

Põhikohtuasja pooled

Hageja: AS Pimix, likvideerimisel

Kostjad: Maksu- ja Tolliameti Lõuna maksu- ja tollikeskus, Põllumajandusministeerium

Eelotsuse küsimused

1. Kas Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 288 koostoides ühinemisakti artikliga 58 saab Euroopa Kohtu praktikat (11. detsembri 2007. a otsus kohtuasjas C-161/06: Skoma-Lux (EKL 2007, lk I-10841), 4. juuni 2009. a otsus kohtuasjas C-560/07: Balbiino (EKL 2009, lk I-4447) ja 29. oktoobri 2009. a otsus kohtuasjas C-140/08: Rakvere Lihakombinaat (EKL 2009, lk I-10533)) arvesse võttes tõlgendada selliselt, et üksikisikult saab nõuda Euroopa Komisjoni 10. novembri 2003. a määrusest (EÜ) nr 1972/2003⁽¹⁾ tuleneva kohustuse täitmist ka

- a) sellest hoolimata, et nimetatud määrus ei olnud 1. mai 2004. a seisuga eesti keeles Euroopa Liidu Teatajas avaldatud
 - b) ning liikmesriigi seadusandja ei korranud määruses sätestatud põllumajandustoodete mõistet siseriiklikus õigusaktis, vaid piirdus viitega nimetatud nõuetekohaselt avaldamata määruse artikli 4 lõikele 5,
 - c) kuid üksikisik täitis ühe sellest määrusest tuleneva kohustuse (deklareeris laovaru õige kaubakoodi järgi) ja ta ei ole seda kohustust vaidlustanud
 - d) ja talle määrati liikmesriigi pädeva asutuse poolt maks ajal, mil määrus nr 1972/2003 oli juba eesti keeles Euroopa Liidu Teatajas avaldatud?
2. Kas ühinemisakti art-st 58, Euroopa Liidu toimimise lepingu art 297 lg-st 1 ning Euroopa Komisjoni 10. novembri 2003. a määruse (EÜ) nr 1972/2003 kolmandast põhjendusest ja art-st 4 koostoides saab järeldada, et liikmesriik võib nõuda

üksikisikult maksu ülemäärase varu eest, kui määrus nr 1972/2003 ei olnud 1. mai 2004. a seisuga eesti keeles Euroopa Liidu Teatajas avaldatud, kuid liikmesriigi pädeva asutuse poolt hiljem maksu määramise ajal oli nimetatud määrus juba eesti keeles Euroopa Liidu Teatajas avaldatud?

⁽¹⁾ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1972/2003, 10. november 2003, Tšehhi Vabariigi, Eesti, Küprose, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia ühinemisel põllumajandustoodetega kauplemise suhtes võetavate üleminekumeetmete kohta; ELT L 293, lk 3; ELT eriväljaanne 03/40, lk 474

28. märtsil 2011 esitatud hagi — Euroopa Komisjon versus Belgia Kuningriik

(Kohtuasi C-150/11)

(2011/C 160/16)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: O. Beynet ja A. Marghelis)

Kostja: Belgia Kuningriik

Hageja nõuded

— tuvastada, et kuna Belgia Vabariik nõuab varem teises liikmesriigis registreeritud sõiduki registreerimisele eelnevaks tehnoulevaatuseks lisaks sõiduki registreerimistunnistusele ka vastavustunnistuse esitamist ning kohustab varem teises liikmesriigis registreeritud sõiduki registreerimiseks läbima eelneva tehnoulevaatuse, võtmata sealjuures arvesse mõnes muus liikmesriigis läbitud tehnoulevaatuse tulemusi, on Belgia Kuningriik rikkunud nõukogu 29. aprilli 1999. aasta direktiivist 1999/37/EÜ sõidukite registreerimisdokumentide kohta⁽¹⁾ ja Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklist 34 tulenevaid kohustusi;

— mõista kohtukulud välja Belgia Kuningriigilt.

Väited ja peamised argumendid

Komisjon esitab oma hagi põhjenduseks kaks väidet, mille kohaselt ei ole Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 34 ja direktiiviga 1999/37/EÜ kooskõlas siseriiklikud õigusnormid, milles nõutakse varem teises liikmesriigis registreeritud sõiduki registreerimiseks vastavustunnistuse esitamist ja teiseks ei võeta arvesse teises liikmesriigis varem läbitud tehnoulevaatuse tulemusi.